

**OBSOLETE**

Operating instructions  
Betriebsanleitung

Remote data transfer module, model 908.01

EN

Datenfernübertragungsmodul, Typ 908.01

DE

CE



Remote data transfer module intelliMETRY® for Cryo gauges  
Differential pressure gauges, models 712.15 and 732.15

**WIKKA**

Part of your business

<b>EN</b>	<b>Operating instructions model 908.01</b>	<b>Page</b>	<b>3 - 22</b>
-----------	--	-------------	---------------

<b>DE</b>	<b>Betriebsanleitung Typ 908.01</b>	<b>Seite</b>	<b>23 - 42</b>
-----------	-------------------------------------	--------------	----------------

© 2015 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG  
All rights reserved. / Alle Rechte vorbehalten.  
WIKA® is a registered trademark in various countries.  
WIKA® ist eine geschützte Marke in verschiedenen Ländern.

Prior to starting any work, read the operating instructions!  
Keep for later use!

Vor Beginn aller Arbeiten Betriebsanleitung lesen!  
Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

# Contents

<b>1. General information</b>	<b>4</b>
<b>2. Design and function</b>	<b>5</b>
2.1 Overview . . . . .	5
2.2 Description . . . . .	5
2.3 Scope of delivery . . . . .	5
2.4 Cryo measuring unit with intelliMETRY® RDT module . . . . .	6
<b>3. Safety</b>	<b>6</b>
3.1 Explanation of symbols . . . . .	6
3.2 Intended use . . . . .	7
3.3 Improper use . . . . .	7
3.4 Personnel qualification . . . . .	8
3.5 Exposure to radiation . . . . .	8
3.6 Labelling, safety marks . . . . .	9
<b>4. Transport, packaging and storage</b>	<b>10</b>
4.1 Transport . . . . .	10
4.2 Packaging and storage . . . . .	10
<b>5. Commissioning, operation</b>	<b>11</b>
5.1 Fitting the retrofit kit and battery module . . . . .	11
5.2 Electrical connection of the intelliMETRY® . . . . .	13
5.3 Wiring the RDT module to the measurement technology . . . . .	13
5.4 Configuration . . . . .	13
5.5 Manual triggering of data transfer . . . . .	15
<b>6. Faults</b>	<b>16</b>
6.1 Measuring instrument and hardware . . . . .	16
6.2 RDT and online data centre . . . . .	16
6.3 Power failure . . . . .	16
<b>7. Maintenance</b>	<b>17</b>
<b>8. Dismounting, return and disposal</b>	<b>18</b>
8.1 Dismounting . . . . .	18
8.2 Return . . . . .	18
8.3 Disposal . . . . .	18
<b>9. Specifications</b>	<b>19</b>
<b>10. Accessories</b>	<b>21</b>
<b>Appendix 1: EU declaration of conformity</b>	<b>22</b>

14129216.02 05/2019 EN/DE

## 1. General information

- The remote data transfer module described in the operating instructions has been designed and manufactured using state-of-the-art technology. All components are subject to stringent quality and environmental criteria during production. Our management systems are certified to ISO 9001 and ISO 14001.
- These operating instructions contain important information on handling the instrument. Working safely requires that all safety instructions and work instructions are observed.
- Observe the relevant local accident prevention regulations and general safety regulations for the instrument's range of use.
- The operating instructions are part of the product and must be kept in the immediate vicinity of the instrument and readily accessible to skilled personnel at any time. Pass the operating instructions onto the next operator or owner of the instrument.
- Skilled personnel must have carefully read and understood the operating instructions prior to beginning any work.
- The general terms and conditions contained in the sales documentation shall apply.
- Subject to technical modifications.
- To use the online functionality of the remote data transfer module, a valid service agreement must be in place.
- Further information:
  - Internet address: [www.wika.de / www.wika.com](http://www.wika.de / www.wika.com)
  - Corresponding data sheets: PM 07.30 and PM 07.29
  - Operating instructions  
Cryo Gauge: Article no. 11592011 (NS 100)  
Article no. 11265191 (NS 160)
  - Online data centre: <https://www.global-datacenter.de>
  - Online help, English: [https://www.global-datacenter.de/help/wika\\_intellimetry\\_en.pdf](https://www.global-datacenter.de/help/wika_intellimetry_en.pdf)
  - Online help, German: [https://www.global-datacenter.de/help/wika\\_intellimetry\\_de.pdf](https://www.global-datacenter.de/help/wika_intellimetry_de.pdf)
  - Application consultant: Tel.: +49 9372 132-0, Fax: +49 9372 132-406  
[info@wika.de](mailto:info@wika.de)

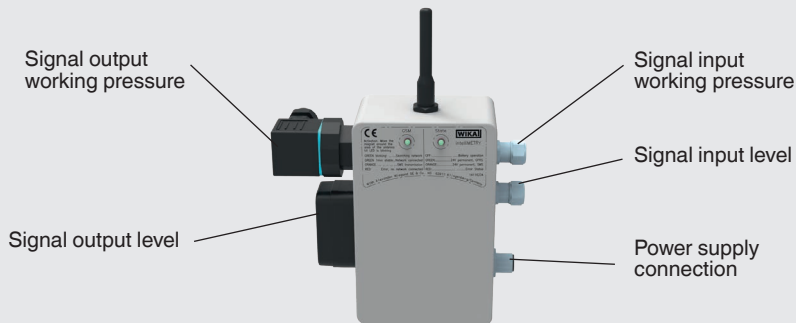
### Abbreviations, definitions

RDT	Remote data transfer
GSM	Global system for mobile communications
GPRS	General packet radio service
SMS	Short message service

## 2. Design and function

### 2.1 Overview

RDT module intelliMETRY®



EN

### 2.2 Description

The intelliMETRY® RDT module monitors up to two analogue output signals (4 ... 20mA, 2-wire) from WIKA model 7x2.15.1x0 Cryo differential pressure gauges and transmits these to an online data centre using GSM technology.

The intelliMETRY® transmits the data packets either via GPRS or sends SMS messages (selectable). The online data centre receives the data packets and offers extensive and individual possibilities for data processing.

The voltage supply of the intelliMETRY® can be provided by an available current loop or by an external power supply or through an optionally available battery module.

Information on the pin assignment and power supply can be found in chapter 9 "Specifications".

### 2.3 Scope of delivery

The RDT module can be delivered as a **complete system** or, alternatively, as a **retrofit kit**.

#### 2.3.1 Retrofit kit

The retrofit kit consists of the RDT module and corresponding mounting material.

#### 2.3.2 Battery module

The optional battery module is mounted to the RDT module using a fixing bracket.

Please observe the mounting instructions, see chapter 5 "Commissioning, operation".

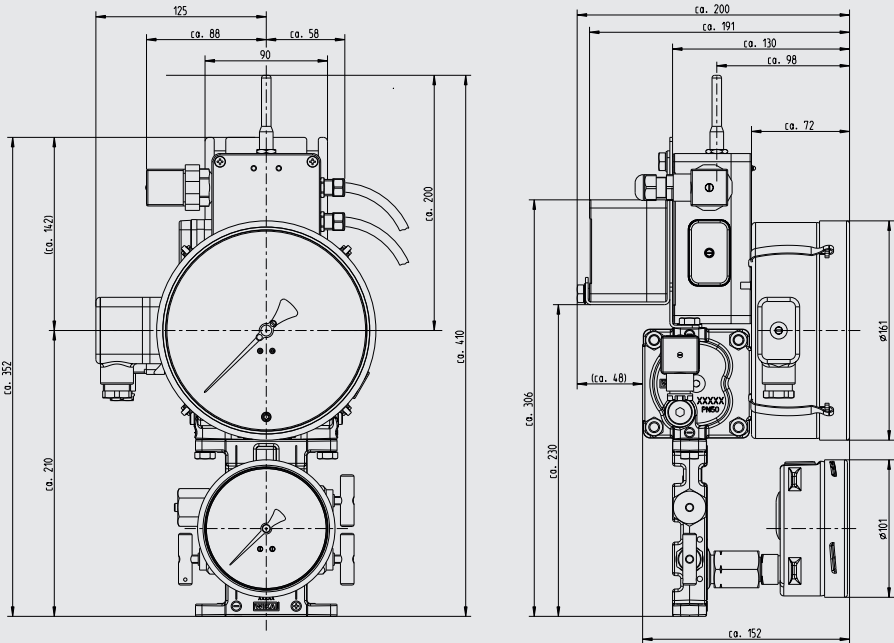
The scope of delivery must be cross-checked with the delivery note.

### 2.4 Cryo measuring unit with intelliMETRY® RDT module

Below, is depicted the NS 160 Cryo measuring unit with mounted intelliMETRY® RDT module and battery module.

EN

Dimensions in mm



## 3. Safety

### 3.1 Explanation of symbols



#### **WARNING!**

... indicates a potentially dangerous situation that can result in serious injury or death, if not avoided.



#### **CAUTION!**

... indicates a potentially dangerous situation that can result in light injuries or damage to equipment or the environment, if not avoided.



#### **Information**

... points out useful tips, recommendations and information for efficient and trouble-free operation.

### 3.2 Intended use

The intelliMETRY® RDT module is an optional extension for WIKA model 7x2.15.1x0 differential pressure gauges. The operation with other instruments or the modification of the intelliMETRY® RDT module is not permitted.

The intelliMETRY® RDT module monitors the electrical output signals (4 ... 20mA) of the differential pressure gauge and transmits data packets wirelessly to an online data centre.

This instrument is not permitted to be used in hazardous areas!

The intelliMETRY® RDT module has been designed and built solely for the intended use described here, and may only be used accordingly.

The technical specifications contained in these operating instructions must be observed. Improper handling or operation of the instrument outside of its technical specifications requires the instrument to be taken out of service immediately and inspected by an authorised WIKA service engineer.

Handle with the required care (protect from humidity, impacts, strong magnetic fields, static electricity and extreme temperatures, do not insert any objects into the instrument or its openings). Plugs and sockets must be protected from contamination.

The manufacturer shall not be liable for claims of any type based on operation contrary to the intended use.

### 3.3 Improper use



#### **WARNING!**

#### **Injuries through improper use**

Improper use of the instrument can lead to hazardous situations and injuries.

- ▶ Refrain from unauthorised modifications to the instrument.
- ▶ Do not use the instrument within hazardous areas.

Any use beyond or different to the intended use is considered as improper use.

Do not use this instrument in safety or emergency stop devices.

### 3.4 Personnel qualification

EN



#### **WARNING!**

#### **Risk of injury should qualification be insufficient**

Improper handling can result in considerable injury and damage to equipment.

- ▶ The activities described in these operating instructions may only be carried out by skilled personnel who have the qualifications described below.

#### **Skilled personnel**

Skilled personnel, authorised by the operator, are understood to be personnel who, based on their technical training, knowledge of measurement and control technology and on their experience and knowledge of country-specific regulations, current standards and directives, are capable of carrying out the work described and independently recognising potential hazards.

### 3.5 Exposure to radiation



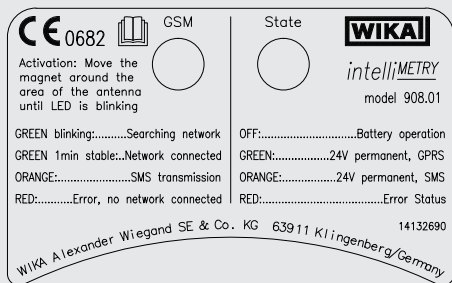
#### **CAUTION!**

#### **Exposure to radiation**

With active GPRS operation, a safety distance of > 3 cm must be maintained from the antenna.



## 3.6 Labelling, safety marks



-power supply-	-connections to transmitter-
PIN1: +24V DC	differential pressure
PIN2: 3,6V DC	system pressure
PIN5: GND	14118061

EN

Product label intelliMETRY®, model 908.01

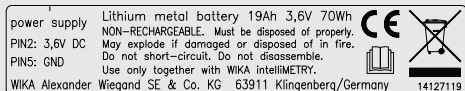
Pin assignment and signal input

### LED status description

LED 1: GSM connection	LED 2: Instrument status (state)
Off: Instrument in standby operation	Off: Battery operation
Blinking green: Searching for network	On: 24 V DC power supply
Green: Network log-in successful	Green: GPRS mode
Orange: Transmission occurring	Orange: SMS mode
Red: No network available / Fault	Red: No network available / Fault



After connecting the power supply to the intelliMETRY® RDT module, LED 2 (state) lights red for approx. 20 s.



Battery module product label

The operator is obliged to maintain the labelling in a legible condition.

### Symbols



Before mounting and commissioning the instrument, ensure you read the operating instructions!



Instruments bearing this mark comply with the relevant European directives.



Do not dispose of with household waste. Ensure a proper disposal in accordance with national regulations.

### 4. Transport, packaging and storage

#### 4.1 Transport

Check the intelliMETRY® RDT module for any damage that may have been caused by transport.

Obvious damage must be reported immediately.



#### **CAUTION!**

#### **Damage through improper transport**

With improper transport, a high level of damage to property can occur.

- ▶ When unloading packed goods upon delivery as well as during internal transport, proceed carefully and observe the symbols on the packaging.
- ▶ With internal transport, observe the instructions in chapter 4.2 “Packaging and storage”.

#### 4.2 Packaging and storage

Do not remove packaging until just before mounting.

Keep the packaging as it will provide optimum protection during transport (e.g. change in installation site, sending for repair).

#### **Permissible conditions at the place of storage:**

Storage temperature: -40 ... +70 °C

## 5. Commissioning, operation

For the case where a complete system was purchased, the RDT module will already be mounted. Otherwise, depending on the existing version, note the following mounting sequences.

EN

**Personnel:** *The electrical connection must be made by skilled electrical personnel.*

**Tools:** SW13 socket wrench for mounting of M8 hexagon bolts



Note the tightening torques for the screws given in the drawings.

Only use original parts (see chapter 10 “Accessories”).

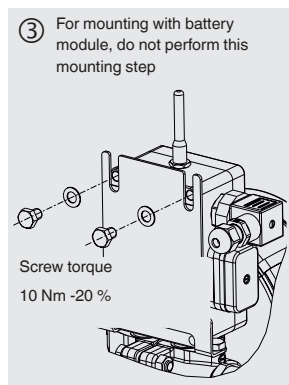
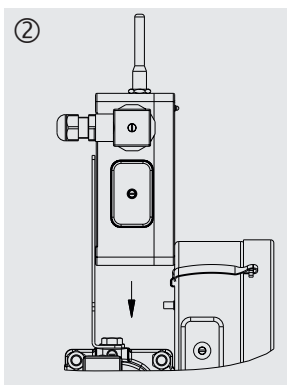
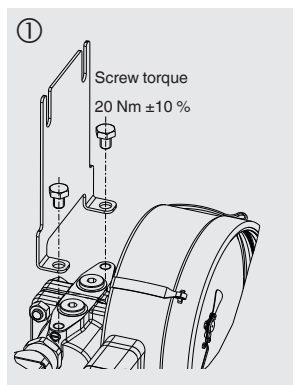
### 5.1 Fitting the retrofit kit and battery module

Retrofit kit material	Battery module material
RDT module incl. cabling	Battery module incl. cabling
Fixing bracket with 4 pieces M8 hexagon bolt	Fixing bracket with 2 pieces M8 hexagon bolt
2 pieces spring washer matched to M8	2 pieces spring washer matched to M8
2 pieces stabilising bracket (only variant B)	

For variant A, the model 7x2.15.1x0 differential pressure gauge, for retrofitting to, would have been delivered without stabilisation bracket.

For variant B, the fitted stabilisation brackets must be changed.

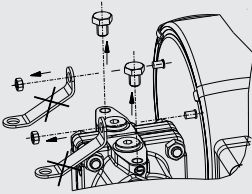
#### Variant A: Differential pressure gauge without stabilisation bracket



## Variant B: Exchanging the stabilisation bracket

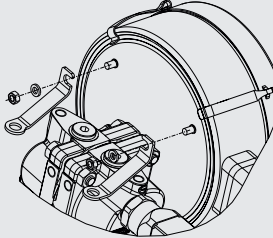
EN

- ① Dismount the stabilisation bracket



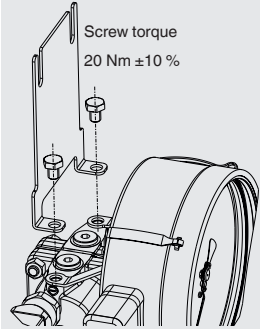
- ② Mount new stabilisation brackets

Screw torque  
3 Nm  $\pm$  5 %

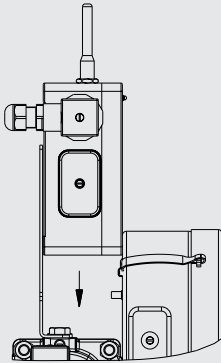


- ③ Mount the fixing bracket

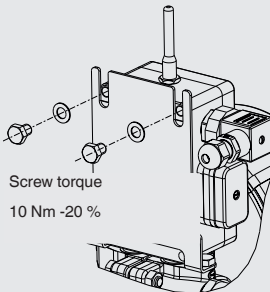
Screw torque  
20 Nm  $\pm$  10 %



④



- ⑤ For mounting with battery module, do not perform this mounting step

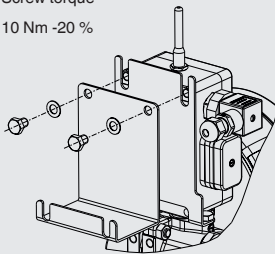


Screw torque  
10 Nm -20 %

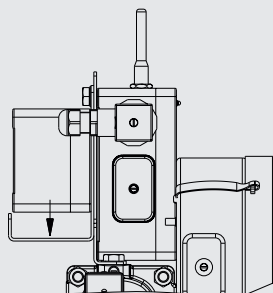
## Mounting the battery module (option)

①

Screw torque  
10 Nm -20 %

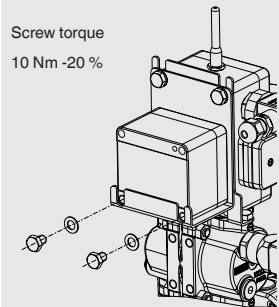


②



③

Screw torque  
10 Nm -20 %



### 5.2 Electrical connection of the intelliMЕТRY®

The power supply for the RDT module can be provided through three alternative possibilities:

1. External voltage supply via circular connector M12 x 1 **or**
2. Active current loop (4 ... 20 mA) via angular connector **or**
3. Battery module via circular connector M12 x 1

The power supply in accordance with point 1 and point 2 serves as a permanent voltage supply for the intelliMЕТRY®. In contrast to this, the battery module delivers power, irrespective of the operating mode, only for a limited time and must be exchanged after depletion.

Information on the pin assignment and power supply can be found in chapter 9 "Specifications".



#### **CAUTION!**

The power supply must be delivered only from one source. Either external voltage supply or current loop or battery module. The simultaneous supply from more than one source can lead to damage of the RDT module.

### 5.3 Wiring the RDT module to the measurement technology

Connect the angular connectors of the RDT module to the mating connector of the differential or working pressure transmitter. Then screw the screw, integrated into the angular connector, into the mating connector with a tightening torque of 0.4 Nm  $\pm$  10 %.

### 5.4 Configuration

As soon as the intelliMЕТRY® RDT module is supplied by the appropriate power supply, the communication with the online data centre will start.

In doing this, a system test is carried out and status messages are transmitted.

Following this, the IntelliMЕТRY® is ready for operation and can be configured via the online data centre.

#### 5.4.1 Online data centre

For the setup and management of the online data centre, access data (login and password) are required.

<https://www.global-datacenter.de>

Detailed guidance on the operation of the online data centre is available via the following link:

[https://www.global-datacenter.de/help/wika\\_intellimetry\\_en.pdf](https://www.global-datacenter.de/help/wika_intellimetry_en.pdf)

### 5.4.2 WIKA setup wizard

The WIKA setup wizard is found in the online data centre via “Configuration”. There, the required information on the measuring point and the operating mode of the intelliMETRY® is queried in sequence. Help text with additional information exists for the input fields.

EN

The following information is required:

- Plant description, e.g. installation location (free text)
- Tank description, e.g. tag no. (free text)
- Operating mode, (for an overview, see next page)
- Gas type, which medium is in the tank
- Specifications of the tank

Willkommen beim WIKA Einrichtungsassistenten

Bitte konfigurieren Sie Ihr WIKA-Modul

WIKA

- Initialisierung
- **Konfiguration**
- Parametrierung
- Fertig

Anlagenbezeichnung: WIKA\_intelliMETRY\_Klingenberg

Tankbezeichnung: Tank\_XYZ

Betriebsmodus: Nur Klartext SMS

Gasart: Tankfüllstand

Maximales Volumen: 100 %

Slipping für Verbrauch (in %):

Grenzwerte einstellen (in %)

Hydrenease

## 5. Commissioning, operation

### 5.4.3 Operating modes for permanent voltage supply

SMS		GPRS
Data logger inactive	Data logger interval 15 min	Data logger interval 15 min
Transfer at routine time	Transfer at routine time ≥ 2x per day	Transfer 1x per hour
Usage-dependent messages		
User-defined alarm thresholds		
Query interval: 1 min		
Instrument permanently connected with GSM network		

EN

### Operating modes for battery operation

The battery life is shorter in GPRS mode than in SMS mode.

SMS		GPRS
Data logger inactive	Data logger interval 15 min	Data logger interval 15 min
Transfer at routine time	Transfer at routine time ≥ 2x per day	Transfer 1x per hour
Usage-dependent messages		
User-defined alarm thresholds		
Query interval: 15 min		
The instrument only connects to the GSM network for sending messages.		

### 5.5 Manual triggering of data transfer

A manual triggering of the status query is possible at any time by placing a permanent magnet close to the antenna. (See corresponding instruction on the product label).

## 6. Faults

### 6.1 Measuring instrument and hardware

EN

Fault	Cause	Measure
LED(s) don't light up	Missing power supply. Loss of power supply or battery module empty.	Check the power supply. If the battery module has emptied, order a new battery module
Difference in measured value between local display and online data centre	Transmitter signal not aligned with local display	Perform a zero adjustment in accordance with the Cryo Gauge operating instructions. If applicable, check the position of the optional BCD switch at the Cryo Gauge

For troubleshooting on measuring instruments or hardware supplied with them, please contact your local WIKA service.

### 6.2 RDT and online data centre

Fault	Cause	Measure
LED 1 permanently red	GSM signal too weak	Contact support
Log-in to data centre does not work	Log-in data not correct or not activated	Contact support
Online data centre has not received any data	Problems with the GSM transmission	Contact support
User-defined alarm and forwarding settings have not been adopted	defective configuration in the online data centre	Contact support

For support regarding problems with the RDT or the online data centre, please contact support at WIKON Kommunikationstechnik GmbH.

Tel: +49 631 205 777 - 0

info@wikon.de

### 6.3 Power failure

During a power failure, the routine call is not made. The online data centre then reports an error.



### 7. Maintenance

The intelliMETRY® RDT module is maintenance-free.

Repairs must only be carried out by the manufacturer.  
This does not apply to the replacement of the battery module.  
Only use original parts (see chapter 10 “Accessories”).

### 8. Dismounting, return and disposal

#### 8.1 Dismounting

The dismounting of the intelliMETRY® RDT module should be made in the reverse order to that described in chapter 5 “Commissioning, operation”. The dismounting of the Cryo measuring unit is described in the respective operating instructions for the measuring instruments!

#### 8.2 Return

When returning the instrument, use the original packaging or a suitable transport packaging.

#### Instruments with lithium ion rechargeable batteries or lithium metal batteries

The included lithium ion rechargeable batteries or lithium metal batteries are subject to the requirements of the Dangerous Goods Act. For shipping, special packaging and labelling requirements must be observed. A dangerous goods expert must be consulted when preparing the item to be shipped. Do not send any damaged or defective rechargeable batteries. Cover open contacts with adhesive tape and package the rechargeable battery such that it cannot move inside the package and short circuits are prevented. The different requirements of the relevant transport carriers as regards the Dangerous Goods Act and also any additional national regulations must be observed.

#### To avoid damage:

1. Screw off the antenna.
2. Place the instrument, along with the shock-absorbent material, in the packaging.  
Place shock-absorbent material evenly on all sides of the transport packaging.
3. If possible, place a bag containing a desiccant inside the packaging.



Information on returns can be found under the heading “Service” on our local website.

#### 8.3 Disposal

##### 8.3.1 Battery module

#### Use the following shipping description(s)

- Lithium metal batteries (UN 3090)
- Lithium metal batteries packed WITH equipment (UN 3091)

Incorrect disposal can put the environment at risk.

Dispose of instrument components and packaging materials in an environmentally compatible way and in accordance with the country-specific waste disposal regulations.


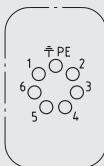
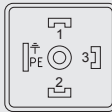
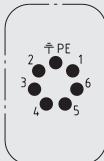
# 9. Specifications



Do not dispose of with household waste. Ensure a proper disposal in accordance with national regulations.

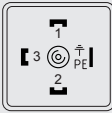
EN


## 9. Specifications

Specifications	RDT module intelliMETRY®
GSM frequency	900, 1800 MHz (modulation)
Max. transmission power	33 dBm (2 W)
Required GSM level	≥ 30 %
Power supply $U_B$	DC 24 V ±5 % Pmax: 5 W M12 x 1 connector, 5-pin, B-coding per IEC 61076-2-101  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pin</li> <li>1 <math>U_B</math></li> <li>2 Battery module IN</li> <li>5 Ground</li> <li>3 .. 4 not connected</li> </ul>
Permissible residual ripple	≤ 10 % ss
Signal input, level	4 ... 20 mA, 2-wire Cable with 7-pin angular connector  <ul style="list-style-type: none"> <li>Female connector</li> <li>PE Ground</li> <li>1 Signal -</li> <li>2 Signal +</li> <li>3 ... 6 not connected</li> </ul>
Signal input, working pressure	4 ... 20 mA, 2-wire Cable with 4-pin angular connector  <ul style="list-style-type: none"> <li>Female connector</li> <li>PE Ground</li> <li>1 Signal +</li> <li>2 Signal -</li> <li>3 not connected</li> </ul>
Signal output, level	4 ... 20 mA, 3-wire 7-pin connector on case  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pin</li> <li>PE Ground / 0V</li> <li>1 Signal -</li> <li>2 <math>U_B</math> / Signal +</li> <li>3 ... 6 not connected</li> </ul>

## 9. Specifications

EN

Specifications	RDT module intelliMETRY®
Signal output, working pressure	4 ... 20 mA, 3-wire 4-pin connector on case 
Permissible temperature ranges	Storage: -40 ... +70 °C Ambient: -20 ... +60 °C
Permissible humidity	0 ... 95 % r. h. (non-condensing)
Ingress protection	IP65 per EN 60529 / IEC 60529
Dimensions	W x H x D: approx. 80 x 125 x 57 mm (without antenna)
Weight	■ approx. 0.9 kg
EU declaration of conformity	see appendix for details

Specifications	Battery module
Voltage generation	Lithium metal battery per UN3090/UN3091
Output voltage	DC 3.6 V
Battery capacity	19 Ah
Electrical connection	M12 x 1 mating connector, 5-pin, B-coding per IEC 61076-2-101 
Service life	≥ 1 year with 4 sensor queries/h and 2 SMS/day
Permissible temperature ranges	Storage: -40 ... +70 °C Ambient: -20 ... +70 °C
Permissible humidity	0 ... 95 % r. h. (non-condensing)
Ingress protection	IP65 per EN 60529 / IEC 60529
Dimensions	W x H x D: approx. 80 x 75 x 57 mm
Weight	approx. 0.5 kg

14129216.02 05/2019 EN/DE

## 10. Accessories

### 10. Accessories

Description	Order number
Battery module	14127154
Replacement antenna for better GSM reception	on request

EN

WIKA accessories can be found online at [www.wika.com](http://www.wika.com).



## EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

**Dokument Nr.:** 14150135.02  
**Document No.:**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte  
*We declare under our sole responsibility that the CE marked products*

**Typenbezeichnung:** **intelliMЕТRY Modell 908.01**  
**Type Designation:** **intelliMЕТRY model 908.01**

**Beschreibung:** **Datenfernübertragungsmodul**  
**Description:** **Data transmission module**

gemäß gültigem Datenblatt: PM 07.30  
*according to the valid data sheet:*

die wesentlichen Schutzanforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen: <i>comply with the essential protection requirements of the directives:</i>	Harmonisierte Normen: <i>Harmonized standards:</i>
2011/65/EU Gefährliche Stoffe (RoHS) <i>Hazardous substances (RoHS)</i>	EN 50581:2012
2014/53/EU Funkanlagen (RED) <i>Radio equipment (RED)</i>	EN 60950:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 <sup>(1)</sup> EN 62311:2008 <sup>(1)</sup>  EN 301 489-1 V1.9.2 <sup>(2)</sup> EN 301 489-7 V1.3.1 <sup>(2)</sup> EN 61326-1:2013 <sup>(2)</sup>  EN 301 511 V9.0.2 (2003-03) <sup>(3)</sup>

- (1) Gesundheit und Sicherheit (Artikel 3 (1) a)  
*Protection of health and safety (Article 3 (1) (a))*
- (2) Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3 (1) b))  
*Electromagnetic compatibility (Article 3 (1) (b))*
- (3) Effektive Nutzung Frequenzspektrum (Artikel 3 (2))  
*Effective use of spectrum (Article 3 (2))*

Unterszeichnet für und im Namen von / *Signed for and on behalf of*

**WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG**  
Klingenberg, 2018-06-22

Alfred Häfner, Vice President  
Process Instrumentation Pressure

Michael Glombitza, Head of Quality Management  
Process Instrumentation Pressure

WIKAI Alexander Wiegand SE &  
Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany

Tel: +49 9372 132-0  
Fax: +49 9372 132-4006  
E-Mail: info@wika.de  
www.wika.de

Kommandgesellschaft: Sitz Klingenberg –  
Amtsgericht: Aschaffenburg HRA 1818  
Komplementärin: WIKAI Verwaltungs SE & Co. KG –  
Sitz Klingenberg – Amtsgericht: Aschaffenburg  
HRA 4685

Komplementärin:  
WIKAI International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht: Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Max Egli  
17AR-02686

# Inhalt

<b>1. Allgemeines</b>	<b>24</b>
<b>2. Aufbau und Funktion</b>	<b>25</b>
2.1 Überblick . . . . .	25
2.2 Beschreibung . . . . .	25
2.3 Lieferumfang . . . . .	25
2.4 Cryo-Messeinheit mit DFÜ-Modul intelliMETRY® . . . . .	26
<b>3. Sicherheit</b>	<b>26</b>
3.1 Symbolerklärung . . . . .	26
3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	27
3.3 Fehlgebrauch . . . . .	27
3.4 Personalqualifikation . . . . .	28
3.5 Strahlungsbelastung . . . . .	28
3.6 Beschilderung, Sicherheitskennzeichnungen . . . . .	29
<b>4. Transport, Verpackung und Lagerung</b>	<b>30</b>
4.1 Transport . . . . .	30
4.2 Verpackung und Lagerung . . . . .	30
<b>5. Inbetriebnahme, Betrieb</b>	<b>31</b>
5.1 Montage Nachrüstsatz und Batteriemodul . . . . .	31
5.2 Elektrischer Anschluss intelliMETRY® . . . . .	33
5.3 DFÜ-Modul mit Messtechnik verdrahten . . . . .	33
5.4 Konfiguration . . . . .	33
5.5 Manuelles Auslösen der Datenübermittlung . . . . .	35
<b>6. Störungen</b>	<b>36</b>
6.1 Messgerät und Hardware . . . . .	36
6.2 DFÜ und Online-Datencenter . . . . .	36
6.3 Stromausfall . . . . .	36
<b>7. Wartung</b>	<b>37</b>
<b>8. Demontage, Rücksendung und Entsorgung</b>	<b>38</b>
8.1 Demontage . . . . .	38
8.2 Rücksendung . . . . .	38
8.3 Entsorgung . . . . .	38
<b>9. Technische Daten</b>	<b>39</b>
<b>10. Zubehör</b>	<b>41</b>
<b>Anlage 1: EU-Konformitätserklärung</b>	<b>42</b>

## 1. Allgemeines

- Das in der Betriebsanleitung beschriebene Datenfernübertragungsmodul wird nach dem aktuellen Stand der Technik konstruiert und gefertigt. Alle Komponenten unterliegen während der Fertigung strengen Qualitäts- und Umweltkriterien. Unsere Managementsysteme sind nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.
- Diese Betriebsanleitung gibt wichtige Hinweise zum Umgang mit dem Gerät. Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen.
- Die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einhalten.
- Die Betriebsanleitung ist Produktbestandteil und muss in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Fachpersonal jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Betriebsanleitung an nachfolgende Benutzer oder Besitzer des Gerätes weitergeben.
- Das Fachpersonal muss die Betriebsanleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben.
- Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Zur Nutzung der Online-Funktionalität des Datenferübertragungs-Moduls muss ein gültiger Dienstleistungsvertrag vorliegen.
- Weitere Informationen:
  - Internet-Adresse: [www.wika.de](http://www.wika.de) / [www.wika.com](http://www.wika.com)
  - Zugehörige Datenblätter: PM 07.30 und PM 07.29
  - Betriebsanleitung Cryo Gauge: Artikel Nr. 11592011 (NG 100)  
Artikel Nr. 11265191 (NG 160)
  - Online Datacenter: <https://www.global-datacenter.de>
  - Online Hilfe Deutsch: [https://www.global-datacenter.de/help/wika\\_intellimetry\\_de.pdf](https://www.global-datacenter.de/help/wika_intellimetry_de.pdf)
  - Online Hilfe Englisch: [https://www.global-datacenter.de/help/wika\\_intellimetry\\_en.pdf](https://www.global-datacenter.de/help/wika_intellimetry_en.pdf)
  - Anwendungsberater: Tel.: +49 9372 132-0, Fax: +49 9372 132-406  
[info@wika.de](mailto:info@wika.de)

### Abkürzungen, Definitionen

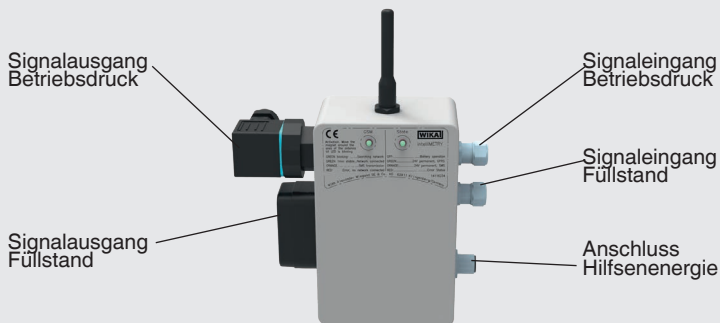
DFÜ	Datenfernübertragung
GSM	Global System for Mobile Communications
GPRS	General Packet Radio Service
SMS	Short Message Service



## 2. Aufbau und Funktion

### 2.1 Überblick

DFÜ-Modul intelliMЕТRY®



DE

### 2.2 Beschreibung

Das DFÜ-Modul intelliMЕТRY® überwacht bis zu zwei analoge Ausgangssignale (4...20mA, 2-Leiter) von Cryo-Differenzdruckmessgeräten der WIKAL Typen 7x2.15.1x60 und übermittelt diese mit Hilfe von GSM-Technologie an ein Online-Datencenter. Das intelliMЕТRY® überträgt die Datenpakete wahlweise über GPRS oder sendet SMS-Nachrichten. Das Online-Datencenter empfängt die Datenpakete und bietet umfangreiche und individuelle Möglichkeiten der Datenaufbereitung. Die Spannungsversorgung des intelliMЕТRY® kann entweder durch eine vorhandene Stromschleife oder externe Hilfsenergie, oder durch ein optional erhältliches Batteriemodul erfolgen.

Angaben zur Steckerbelegung und Hilfsenergie befinden sich in Kapitel 9 „Technische Daten“.

### 2.3 Lieferumfang

Das DFÜ-Modul wird entweder bereits als **Komplettsystem** oder alternativ als **Nachrüstatz** ausgeliefert.

#### 2.3.1 Nachrüstatz

Der Nachrüstatz besteht aus DFÜ-Modul und passendem Montagematerial.

#### 2.3.2 Batteriemodul

Das optionale Batteriemodul wird mit einem Haltewinkel an das DFÜ-Modul montiert.

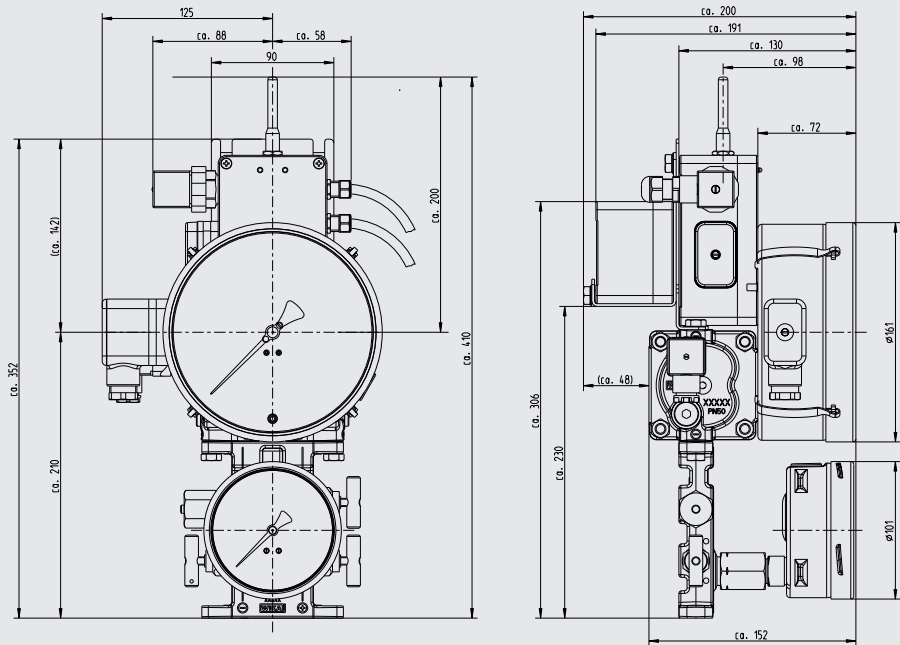
Bitte Montageanweisung, siehe Kapitel 5 „Inbetriebnahme, Betrieb“, beachten.

Der Lieferumfang ist mit dem Lieferschein abzugleichen.

### 2.4 Cryo-Messeinheit mit DFÜ-Modul intelliMETRY®

Nachfolgend ist Cryo Messeinheit NG 160 mit angebautem DFÜ-Modul intelliMETRY® und Batteriemodul dargestellt.

Abmessungen in mm



## 3. Sicherheit

### 3.1 Symbolerklärung



#### **WARNUNG!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



#### **VORSICHT!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen bzw. Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



#### **Information**

... hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

### 3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das DFÜ-Modul intelliMISTRY® ist eine optionale Erweiterung für WIKA Differenzdruckmessgeräte vom Typ 7x2.15.1x0. Die Verwendung mit anderen Geräten oder die Modifikation des DFÜ-Modules intelliMISTRY® ist nicht zulässig.

Das DFÜ-Modul intelliMISTRY® überwacht die elektrischen Ausgangssignale (4...20mA) des Differenzdruckmessgerätes und übermittelt drahtlos Datenpakete an ein Online-Datencenter.

Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen!

Das DFÜ-Modul intelliMISTRY® ist ausschließlich für den hier beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendungszweck konzipiert und konstruiert und darf nur dementsprechend verwendet werden.

Die technischen Spezifikationen in dieser Betriebsanleitung sind einzuhalten. Eine unsachgemäße Handhabung oder ein Betreiben des Gerätes außerhalb der technischen Spezifikationen macht die sofortige Stilllegung und Überprüfung durch einen autorisierten WIKA-Service Mitarbeiter erforderlich.

Mit erforderlicher Sorgfalt behandeln (vor Nässe, Stößen, starken Magnetfeldern, statischer Elektrizität und extremen Temperaturen schützen, keine Gegenstände in das Gerät bzw. Öffnungen einführen). Stecker und Buchsen vor Verschmutzung schützen.

Ansprüche jeglicher Art aufgrund von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

### 3.3 Fehlgebrauch



#### **WARNUNG!**

#### **Verletzungen durch Fehlgebrauch**

Fehlgebrauch des Gerätes kann zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen.

- ▶ Eigenmächtige Umbauten am Gerät unterlassen.
- ▶ Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen.

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

Dieses Gerät nicht in Sicherheits- oder in Not-Aus-Einrichtungen benutzen.

### 3.4 Personalqualifikation



#### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation**

Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.

- ▶ Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Tätigkeiten nur durch Fachpersonal nachfolgend beschriebener Qualifikation durchführen lassen.

DE

#### **Fachpersonal**

Das vom Betreiber autorisierte Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, seiner Kenntnisse der Mess- und Regelungstechnik und seiner Erfahrungen sowie Kenntnis der landesspezifischen Vorschriften, geltenden Normen und Richtlinien in der Lage, die beschriebenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen.

### 3.5 Strahlungsbelastung

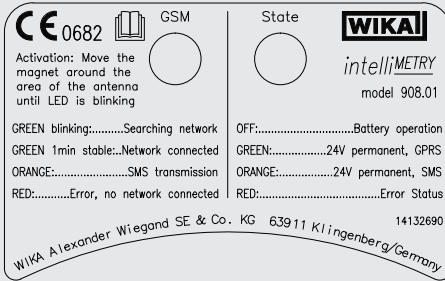


#### **VORSICHT!**

#### **Strahlungsbelastung**

Bei aktiviertem GPRS-Betrieb ist ein Sicherheitsabstand von  $>3$  cm zur Antenne einzuhalten.

## 3.6 Beschilderung, Sicherheitskennzeichnungen



-power supply- PIN1: +24V DC PIN2: 3,6V DC PIN5: GND	-connections to transmitter- differential system pressure pressure 14118061
---	--

Typenschild IntelliMETRY®, Typ 908.01

Pin-Belegung und Signaleingang

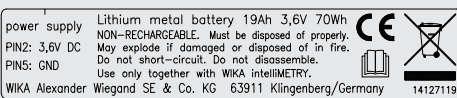
DE

### LED-Statusbeschreibung

LED 1: GSM-Verbindung	LED 2: Gerätestatus (State)
Aus: Gerät im Standby-Betrieb	Aus: Batteriebetrieb
Grün blinkend: Netzwerk suchen	An: DC 24V Hilfsenergie
Grün: Netzeinbuchung erfolgreich	Grün: GPRS-Modus
Orange: Übertragungsvorgang läuft	Orange: SMS-Modus
Rot: Kein Netzwerk verfügbar / Störung	Rot: Kein Netzwerk verfügbar / Störung



Nach Anlegen der Hilfsenergie an das DFÜ-Modul intelliMETRY® leuchtet LED 2 (State) für ca. 20 s rot auf.



Typenschild Batteriemodul

Der Betreiber ist verpflichtet die Beschilderung lesbar zu halten.

### Symbole



Vor Montage und Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Betriebsanleitung lesen!



Geräte mit dieser Kennzeichnung stimmen überein mit den zutreffenden europäischen Richtlinien.



Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Für eine geordnete Entsorgung gemäß nationaler Vorgaben sorgen.

### 4. Transport, Verpackung und Lagerung

#### 4.1 Transport

DFÜ-Modul intelliMETRY® auf eventuell vorhandene Transportschäden untersuchen. Offensichtliche Schäden unverzüglich mitteilen.

DE



#### **VORSICHT!**

#### **Beschädigungen durch unsachgemäßen Transport**

Bei unsachgemäßem Transport können Sachschäden in erheblicher Höhe entstehen.

- ▶ Beim Abladen der Packstücke bei Anlieferung sowie innerbetrieblichem Transport vorsichtig vorgehen und die Symbole auf der Verpackung beachten.
- ▶ Bei innerbetrieblichem Transport die Hinweise unter Kapitel 4.2 „Verpackung und Lagerung“ beachten.

#### 4.2 Verpackung und Lagerung

Verpackung erst unmittelbar vor der Montage entfernen.

Die Verpackung aufbewahren, denn diese bietet bei einem Transport einen optimalen Schutz (z. B. wechselnder Einbauort, Reparatursendung).

#### **Zulässige Bedingungen am Lagerort:**

Lagertemperatur: -40 ... +70 °C

## 5. Inbetriebnahme, Betrieb

Für den Fall, dass ein Komplettsystem erworben wurde, so ist das DFÜ-Modul bereits montiert. Andernfalls bitte je nach vorhandener Ausführung die nachfolgenden Montagefolgen beachten.

**Personal:** Die elektrische Montage muss von Elektrofachpersonal durchgeführt werden.  
**Werkzeuge:** Steckschlüssel SW13 zur Montage von Sechskantschrauben M8

DE



Anzugsdrehmomente der Schrauben in den Skizzen beachten.

Nur Originalteile verwenden (siehe Kapitel 10 „Zubehör“).

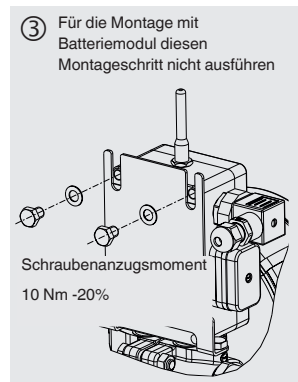
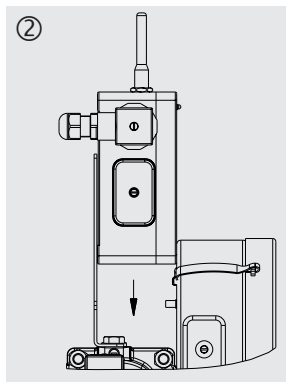
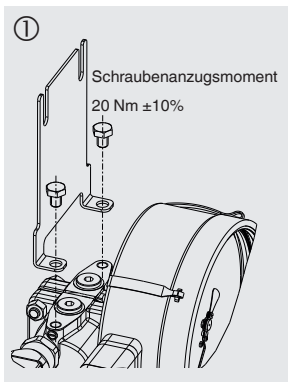
### 5.1 Montage Nachrüstset und Batteriemodul

Material Nachrüstset	Material Batteriemodul
DFÜ-Modul inkl. Verkabelung	Batteriemodul inkl. Verkabelung
Haltewinkel mit 4 Stück Sechskantschraube M8	Haltewinkel mit 2 Stück Sechskantschraube M8
2 Stück Federscheibe passend zu M8	2 Stück Federscheibe passend zu M8
2 Stück Stabilisierungswinkel (nur Variante B)	

Bei Variante A wurde das nachzurüstende Differenzdruckmessgerät Typ 7x2.15.1x0 ohne Stabilisierungswinkel geliefert.

Bei Variante B müssen die verbauten Stabilisierungswinkel ausgetauscht werden.

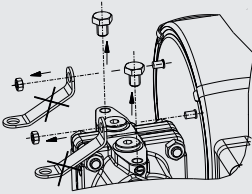
#### Variante A: Differenzdruckmessgerät ohne Stabilisierungswinkel



## Variante B: Austausch Stabilisierungswinkel

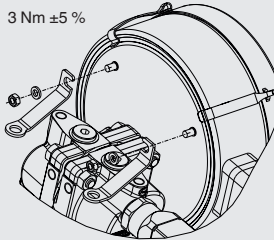
DE

- ① Stabilisierungswinkel demontieren



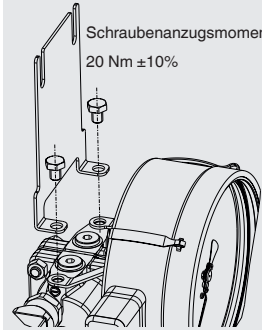
- ② Neue Stabilisierungswinkel montieren

Schraubenanzugsmoment  
3 Nm  $\pm$  5 %

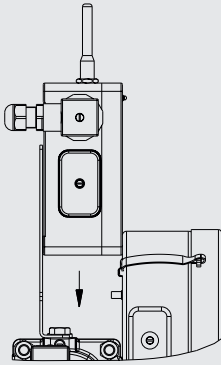


- ③ Haltewinkel montieren

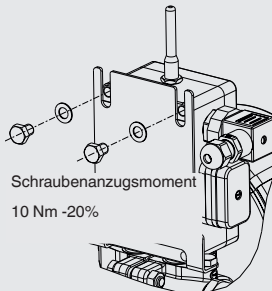
Schraubenanzugsmoment  
20 Nm  $\pm$  10 %



④



- ⑤ Für die Montage mit Batterie-  
modul diesen Montageschritt  
nicht ausführen

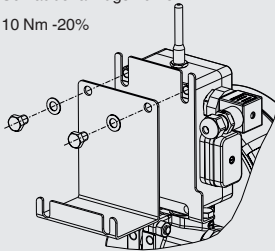


Schraubenanzugsmoment  
10 Nm -20%

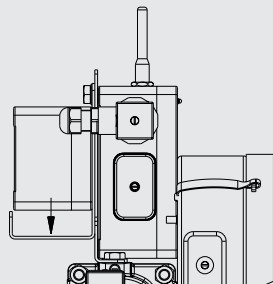
## Montage Batteriemodul

①

Schraubenanzugsmoment  
10 Nm -20%

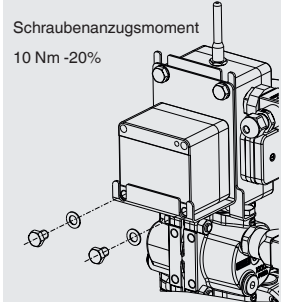


②



③

Schraubenanzugsmoment  
10 Nm -20%





### 5.2 Elektrischer Anschluss intelliMЕТRY®

Die Hilfsenergie für das DFÜ-Moduls kann durch drei alternative Möglichkeiten zur Verfügung gestellt werden:

1. Externe Spannungsversorgung über Rundstecker M12 x 1 **oder**
2. Aktive Stromschleife (4..20 mA) über Winkelstecker **oder**
3. Batteriemodul über Rundstecker M12 x 1

Die Hilfsenergie gemäß Punkt 1 und Punkt 2 dient zur permanenten Spannungsversorgung des IntelliMЕТRY®. Im Gegensatz dazu, liefert das Batteriemodul abhängig vom Betriebsmodus nur eine begrenzte Zeit Hilfsenergie und muss nach Aufbrauch ausgetauscht werden.

Angaben zur Steckerbelegung und Hilfsenergie befinden sich in Kapitel 9 „Technische Daten“.



#### **VORSICHT!**

Die Hilfsenergie darf nur aus einer Quelle stammen. Entweder externe Spannungsversorgung oder Stromschleife oder Batteriemodul. Die gleichzeitige Speisung aus mehr als einer Quelle kann zur Beschädigung des DFÜ-Moduls führen.

### 5.3 DFÜ-Modul mit Messtechnik verdrahten

Die Winkelstecker des DFÜ-Moduls mit dem Gegenstecker des Differenz- bzw. Betriebsdrucktransmitters verbinden. Danach die im Winkelstecker integrierte Schraube mit einem Anzugsmoment von 0,4 Nm  $\pm$ 10% in den Gegenstecker schrauben.

### 5.4 Konfiguration

Sobald das DFÜ-Modul intelliMЕТRY® mit der passenden Hilfsenergie versorgt wird, startet die Kommunikation mit dem Online-Datencenter.

Dabei wird ein Systemtest durchgeführt und Status-Meldungen übermittelt. Danach ist IntelliMЕТRY® betriebsbereit und kann im Online-Datencenter konfiguriert werden.

#### 5.4.1 Online-Datencenter

Zur Einrichtung und Verwaltung des Online-Datencenters werden Zugangsdaten (Login und Passwort) benötigt.

<https://www.global-datacenter.de>

Detaillierte Hilfestellung zur Bedienung des Online-Datencenters ist unter folgendem Link abrufbar.

[https://www.global-datacenter.de/help/wika\\_intellimetry\\_de.pdf](https://www.global-datacenter.de/help/wika_intellimetry_de.pdf)

### 5.4.2 WIKA-Einrichtungsassistent

Der WIKA Einrichtungsassistent ist im Online-Datencenter unter „Konfiguration“ erreichbar. Dort werden die benötigten Informationen zur Messtelle und dem Betriebsmodus des intelliMETRY® der Reihe nach abgefragt. Für die Eingabefelder existieren Hilfetexte mit zusätzlichen Informationen.

DE

Folgende Informationen werden benötigt:

- Anlagenbezeichnung - z.B. Aufstellort (Freitext)
- Tankbezeichnung - z.B. Tag-Nr. (Freitext)
- Betriebsmodus - (Übersicht s. nächste Seite)
- Gasart - welcher Messstoff befindet sich im Tank
- Angaben zum Tank

Willkommen beim WIKA Einrichtungsassistenten

Bitte konfigurieren Sie Ihr WIKA-Modul

WIKA

- Initialisierung
- **Konfiguration**
- Parametrierung
- Fertig

Anlagenbezeichnung: WIKA\_intelliMETRY\_Kölnberg

Tankbezeichnung: Tank\_XYZ

Betriebsmodus: Nur Klartext SMS

Gasart: Tankfüllstand

Maximales Volumen: 100 %

Stepping für Verbrauch (in %):

Grenzwerte einstellen (in %)

Hysterese:

## 5. Inbetriebnahme, Betrieb

### 5.4.3 Betriebsmodi permanente Spannungsversorgung

SMS		GPRS
Datenlogger inaktiv	Datenloggerintervall 15 min	Datenloggerintervall 15 min
Übertragung zum Routinezeitpunkt	Übertragung zum Routinezeitpunkt $\geq 2x$ pro Tag	Übertragung 1x pro Stunde
Verbrauchsabhängige Meldungen		
Benutzerdefinierte Alarmschwellen		
Abfrageintervall: 1 min		
Gerät permanent mit GSM-Netz verbunden		

DE

### Betriebsmodi Batteriebetrieb

Die Lebensdauer der Batterie ist im GPRS-Modus kürzer als im SMS-Modus.

SMS		GPRS
Datenlogger inaktiv	Datenloggerintervall 15 min	Datenloggerintervall 15 min
Übertragung zum Routinezeitpunkt	Übertragung zum Routinezeitpunkt $\geq 2x$ pro Tag	Übertragung 1x pro Stunde
Verbrauchsabhängige Meldungen		
Benutzerdefinierte Alarmschwellen		
Abfrageintervall: 15 min		
Gerät nur für das Versenden einer Nachricht mit GSM-Netz verbunden		

### 5.5 Manuelles Auslösen der Datenübermittlung

Eine manuelles Auslösen der Status-Abfrage ist durch die Betätigung mit einem Dauermagneten im Bereich der Antenne jederzeit möglich. (Siehe entsprechenden Hinweis auf dem Typenschild).

## 6. Störungen

### 6.1 Messgerät und Hardware

Störung	Ursache	Maßnahme
LED(s) leuchten nicht	Fehlende Hilfsenergie. Versorgungsspannung ausgefallen oder Batteriemodul aufgebraucht.	Überprüfung der Stromversorgung. Ist das Batteriemodul aufgebraucht, neues Batteriemodul bestellen
Messwertabweichung lokale Anzeige und Online-Datencenter	Transmittersignal nicht mit lokaler Anzeige abgeglichen	Nullpunktgleich gemäß Betriebsanleitung Cryo Gauge durchführen. Ggf. Position des optionalen BCD-Switch am Cryo Gauge kontrollieren

DE

Zur Fehlerbehebung an Messgeräten oder mitgelieferter Hardware bitte den lokalen WIKA-Service kontaktieren.

### 6.2 DFÜ und Online-Datencenter

Störung	Ursache	Maßnahme
LED 1 leuchtet dauerhaft rot	GSM-Signal zu schwach	Support kontaktieren
Login zum Daten-Center funktioniert nicht	Login-Daten nicht korrekt oder nicht freigeschaltet	Support kontaktieren
Online-Datencenter empfängt keine Daten	Probleme bei der GSM-Übertragung	Support kontaktieren
Benutzerdefinierte Alarmer und Weiterleitungseinstellungen werden nicht übernommen	fehlerhafte Konfiguration im Online-Datencenter	Support kontaktieren

Zur Unterstützung von Problemen mit der DFÜ oder dem Online-Datencenter, bitte den Support der WIKON Kommunikationstechnik GmbH kontaktieren.

Tel: +49 631 205 777 - 0

info@wikon.de

### 6.3 Stromausfall

Bei einem Stromausfall bleibt der Routineruf aus. Das Online-Datencenter meldet daraufhin eine Störung.

### 7. Wartung

Das DFÜ-Modul intelliMETRY® ist wartungsfrei.

Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller durchzuführen.

Ausgenommen ist der Austausch des Batteriemoduls.

Nur Originalteile verwenden (siehe Kapitel 10 „Zubehör“).

### 8. Demontage, Rücksendung und Entsorgung

#### 8.1 Demontage

Die Demontage des DFÜ-Moduls intelliMETRY® in umgekehrter Reihenfolge wie in Kapitel 5 „Inbetriebnahme, Betrieb“ beschrieben vorzunehmen. Die Demontage der Cryo-Messeinheit wird in den jeweiligen Betriebsanleitungen der Messgeräte beschrieben!

DE

#### 8.2 Rücksendung

Zur Rücksendung des Gerätes die Originalverpackung oder eine geeignete Transportverpackung verwenden.

#### Geräte mit Lithium-Ionen-Akkus oder Lithium-Metall-Batterien

Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus oder Lithium-Metall-Batterien unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Beim Versand sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden. Keine beschädigten oder defekte Akkus versenden. Offene Kontakte abkleben und den Akku so verpacken, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt bzw. Kurzschlüsse verhindert werden. Die unterschiedlichen gefahrgutrechtlichen Vorgaben der jeweiligen Verkehrsträger und auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften beachten.

#### Um Schäden zu vermeiden:

1. Antenne abschrauben.
2. Das Gerät mit dem Dämmmaterial in der Verpackung platzieren.  
Zu allen Seiten der Transportverpackung gleichmäßig dämmen.
3. Wenn möglich einen Beutel mit Trocknungsmittel der Verpackung beifügen.



Hinweise zur Rücksendung befinden sich in der Rubrik „Service“ auf unserer lokalen Internetseite.

#### 8.3 Entsorgung

##### 8.3.1 Batteriemodul

#### Folgende Versendebezeichnung(en) anwenden

- Lithium-Metall-Batterien (UN 3090)
- Lithium-Metall-Batterien MIT Ausrüstungen verpackt (UN 3091)

Durch falsche Entsorgung können Gefahren für die Umwelt entstehen. Gerätekomponenten und Verpackungsmaterialien entsprechend den landesspezifischen Abfallbehandlungs- und Entsorgungsvorschriften umweltgerecht entsorgen.


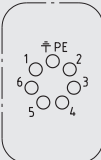

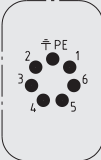
# 9. Technische Daten



Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Für eine geordnete Entsorgung gemäß nationaler Vorgaben sorgen.

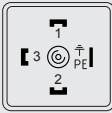
DE


## 9. Technische Daten

Technische Daten	DFÜ-Modul intelliMETRY®
GSM-Frequenz	900, 1800 MHz (Modulation)
Max. Sendeleistung	33 dBm (2 W)
Erforderlicher GSM-Pegel	≥ 30 %
Hilfsenergie $U_B$	DC 24 V ±5 % Pmax: 5 W M12 x 1 Stecker, 5-polig, B-Kodierung gem. IEC 61076-2-101  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pin</li> <li>1 <math>U_B</math></li> <li>2 Batterie Modul IN</li> <li>5 Erde</li> <li>3 .. 4 nicht belegt</li> </ul>
Zulässige Restwelligkeit	≤ 10 % ss
Signaleingang, Füllstand	4 ... 20 mA, 2-Leiter Kabel mit 7-pol. Winkelstecker  <ul style="list-style-type: none"> <li>Buchse</li> <li>PE Erde</li> <li>1 Signal -</li> <li>2 Signal +</li> <li>3 ... 6 nicht belegt</li> </ul>
Signaleingang, Betriebsdruck	4 ... 20 mA, 2-Leiter Kabel mit 4-pol. Winkelstecker  <ul style="list-style-type: none"> <li>Buchse</li> <li>PE Erde</li> <li>1 Signal +</li> <li>2 Signal -</li> <li>3 nicht belegt</li> </ul>
Signalausgang, Füllstand	4 ... 20 mA, 3-Leiter 7-pol. Stecker am Gehäuse  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pin</li> <li>PE Erde / 0V</li> <li>1 Signal -</li> <li>2 <math>U_B</math> / Signal +</li> <li>3 ... 6 nicht belegt</li> </ul>

## 9. Technische Daten

DE

Technische Daten	DFÜ-Modul intelliMETRY®
Signalausgang, Betriebsdruck	4 ... 20 mA, 3-Leiter 4-pol. Stecker am Gehäuse 
Zulässige Temperaturbereiche	Lagerung: -40 ... +70 °C Umgebung: -20 ... +60 °C
Zulässige Luftfeuchte	0 ... 95 % r. F. (nicht kondensierend)
Schutzart	IP65 nach EN 60529 / IEC 60529
Abmessungen	B x H x T: ca. 80 x 125 x 57 mm (ohne Antenne)
Gewicht	ca. 0,9 kg
EU-Konformitätserklärung	siehe Anlage 1

Technische Daten	Batteriemodul
Spannungserzeugung	Lithium-Metallbatterie nach UN3090/UN3091
Ausgangsspannung	DC 3,6 V
Batteriekapazität	19 Ah
Elektrischer Anschluss	M12 x 1 Gegenstecker, 5-polig, B-Kodierung gem. IEC 61076-2-101 
Lebensdauer	≥ 1 Jahr bei 4-maliger Sensorabfrage/h und 2 SMS/Tag
Zulässige Temperaturbereiche	Lagerung: -40 ... +70 °C Umgebung: -20 ... +70 °C
Zulässige Luftfeuchte	0 ... 95 % r. F. (nicht kondensierend)
Schutzart	IP65 nach EN 60529 / IEC 60529
Abmessungen	B x H x T: ca. 80 x 75 x 57 mm
Gewicht	ca. 0,5 kg

14129216.02 05/2019 EN/DE



## 10. Zubehör

### 10. Zubehör

Beschreibung	Bestellnummer
Batterieminid	14127154
Austauschantenne für besseren GSM-Empfang	auf Anfrage

DE

WIKA-Zubehör finden Sie online unter [www.wika.de](http://www.wika.de).



DE

## EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

**Dokument Nr.:** 14150135.02  
**Document No.:**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte  
*We declare under our sole responsibility that the CE marked products*

**Typenbezeichnung:** **intelliMETRY Modell 908.01**  
**Type Designation:** **intelliMETRY model 908.01**

**Beschreibung:** **Datenfernübertragungsmodul**  
**Description:** **Data transmission module**

gemäß gültigem Datenblatt: PM 07.30  
*according to the valid data sheet:*

die wesentlichen Schutzanforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen: <i>comply with the essential protection requirements of the directives:</i>	Harmonisierte Normen: <i>Harmonized standards:</i>
2011/65/EU Gefährliche Stoffe (RoHS) <i>Hazardous substances (RoHS)</i>	EN 50581:2012
2014/53/EU Funkanlagen (RED) <i>Radio equipment (RED)</i>	EN 60950:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 <sup>(1)</sup> EN 62311:2008 <sup>(1)</sup>
	EN 301 489-1 V1.9.2 <sup>(2)</sup> EN 301 489-7 V1.3.1 <sup>(2)</sup> EN 61326-1:2013 <sup>(2)</sup>
	EN 301 511 V9.0.2 (2003-03) <sup>(3)</sup>

- (1) Gesundheit und Sicherheit (Artikel 3 (1) a)  
*Protection of health and safety (Article 3 (1) (a))*
- (2) Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3 (1) b))  
*Electromagnetic compatibility (Article 3 (1) (b))*
- (3) Effektive Nutzung Frequenzspektrum (Artikel 3 (2))  
*Effective use of spectrum (Article 3 (2))*

Unterszeichnet für und im Namen von / *Signed for and on behalf of*

**WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG**

Klingenberg, 2018-06-22

Alfred Häfner, Vice President  
Process Instrumentation Pressure

Michael Glombitza, Head of Quality Management  
Process Instrumentation Pressure

WIKAI Alexander Wiegand SE &  
Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany

Tel. +49 9372 132-0  
Fax +49 9372 132-4006  
E-Mail [info@wika.de](mailto:info@wika.de)  
[www.wika.de](http://www.wika.de)

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg –  
Amtsgericht: Aschaffenburg HRA 1818  
Komplementärin: WIKAI Verwaltungs SE & Co. KG –  
Sitz Klingenberg – Amtsgericht: Aschaffenburg  
HRA 4685

Komplementärin:  
WIKAI International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht: Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Max Egli  
17AR-02686

14129216.02 05/2019 EN/DE



WIKA subsidiaries worldwide can be found online at [www.wika.com](http://www.wika.com).  
WIKA-Niederlassungen weltweit finden Sie online unter [www.wika.de](http://www.wika.de).



**WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG**  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg • Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
Fax +49 9372 132-406  
[info@wika.de](mailto:info@wika.de)  
[www.wika.de](http://www.wika.de)